

合 国



Distr.
GENERAL

会



UN LIBRARY
MAR 15 1990
安全理事会
UNISCT

A/45/164 —
S/21187
13 March 1990
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH/RUSSIAN

大会
第四十五届会议
暂定项目表·项目29、32、35、38、
62、82、142和144
阿富汗局势及其对国际和平与安全
的影响
柬埔寨局势
中东局势
东南亚的和平、稳定和合作问题
审查大会第十届特别会议通过的建
议和决定的执行情况
发展和国际经济合作
发展和加强各国间睦邻关系
和平解决国家间争端

安全理事会
第四十五年

1990年3月7日

泰国和苏维埃社会主义共和国联盟
常驻联合国代表
给秘书长的信

谨随函附上1990年2月12日泰国和苏维埃社会主义共和国联盟值苏维埃社会主

义共和国联盟部长会议主席尼古拉·伊万诺维奇·雷日科夫先生阁下于1990年2月11和12日访问泰国时在曼谷发表的联合公报。

请将公报作为大会暂定项目表项目29、32、35、38、62、82、142和144的正式文件和安全理事会有正式文件分发为荷。

泰国常驻联合国代表
大使
尼绿·比纹颂干(签名)

苏维埃社会主义共和国联盟
常驻联合国代表
大使
亚历山大·别洛诺戈夫(签名)

附 件

泰国和苏维埃社会主义共和国联盟

于1990年2月12日发表的联合公报

1. 应泰国总理差猜·春哈旺将军邀请，苏维埃部长会议主席尼古拉·伊万诺维奇·雷日科夫于1990年2月11至12日到泰国进行正式访问。
2. 在访问期间，普密蓬·阿杜德国王陛下接见了苏联部长会议主席。
3. 尼古拉·雷日科夫拜会了泰国总理差猜·春哈旺将军，双方在友好和建设性的气氛中进行了会见和谈判。

4. 参与会谈的有：

苏联一方

- 苏联部长会议副主席斯·西塔梁；
- 苏联工商会主席团主席弗·马尔克维奇；
- 苏联外交部副部长伊·罗加乔夫；
- 苏联驻泰国大使阿·瓦尔科夫；
- 苏联外交部太平洋和东南亚国家司司长勒·奇若夫。

泰国一方

- 副总理蓬·沙拉信；
- 外交部长西提·沙卫西拉空军上将；
- 商业部长素宾·宾甲然；
- 科学、技术和能源部长巴初阿·猜耶三；
- 教育部长马耶·拉达那哥社斯将军；
- 外交部常务秘书卡盛·甲盛实；

- 总理秘书长班耶·信沙格达将军；
- 泰国驻苏联大使马耶斯巴斯·素多。

5. 双方就共同关切的国际、区域和双边问题进行了广泛的讨论。

6. 两国政府首脑指出，苏联部长会议主席的访问反映出苏维埃社会主义共和国联盟和泰国之间日益友好的关系。这次访问不但加强了现有的联系，而且有助于扩大两国间的合作范围和领域。

7. 双方注意到泰国总理于1979年3月和1988年5月前往苏联访问的重要性。它们也承认最近几年部长级别的互访增加，加强了在两国关注领域内的进一步合作。苏联外交部长爱德华·谢瓦尔德纳泽于1987年3月前往泰国外交部长西提·沙卫西拉空军上将于同年5月前往苏联访问是具有特殊重要意义的两次访问。

8. 尼古拉·雷日科夫介绍了苏联目前进行改革的阶段和政治经济改革以及民主化和开放的演变过程。差猜·春哈旺将军表示衷心希望苏维埃重组方案成功。

9. 苏联部长会议主席注意到泰国在社会经济发展领域内的成就令人注目，同时表示希望泰国政府和人民继续进步、繁荣。

10. 双方对最近几年双边关系改善表示满意，并重申希望在平等、尊重彼此利益、不干涉和互利的原则上予以进一步扩大和加强。

11. 两国政府首脑欢迎1989年10月12日至13日在莫斯科举行的泰苏贸易联合委员会第一次会议的结果，这次会议旨在扩大双边贸易和铺平道路以便在贸易和有关领域内进一步合作，同时促请所有有关企业和组织加速具体后续努力的步伐。两国领导人一致认为，联合委员会提供了有用的论坛，用以加强有利于两国的经济合作，既抓住苏维埃经济改革提供的机会，又可利用泰国经济的迅速多样化和技术进展。委员会还讨论了进一步便利两国商人之间接触的方法和途径。

12. 泰国总理和苏联部长会议主席同意促进文化活动、体育和旅游业的进一步合作与交流，包括苏联青年组织委员会与泰国国家青年局之间适当活动的交流。双方一致认为，这类交流将有助于增加两国人民之间的了解。在这方面，它们满意地注意到塔斯社和泰国新闻社都有意在新闻交流领域内建立合作关系。

13. 两国政府首脑正面评价由于1988年5月签署了泰王国与苏维埃社会主义共和国联盟关于双边协商的安排，两国外交部高级官员之间定期进行协商。这些协商有助于促进两国之间不断对话。

14. 在访问期间签订了下列文书：

- 执行泰王国政府与苏维埃社会主义共和国联盟政府之间关于设立泰——苏科学和技术合作联合委员会的科学和技术合作协定的议定书。
- 泰王国政府与苏维埃社会主义共和国联盟政府之间关于提供大使馆房舍用地的协定。
- 泰王国政府与苏维埃社会主义共和国联盟政府之间的1990—1991年文化和科学交流方案。

15. 苏联部长会议主席和泰国总理欢迎当前国际关系的紧张局势趋于缓和，这种缓和为解决全球性及区域性问题的提供了有利的条件。最近出现的趋势是由对抗走向对话，不同社会制度国家之间互相作用。世界上的这种新气氛为国际社会进入和平年代和进行富有成效的合作提供了独特的机会。

16. 泰国总理对1989年12月2日至3日苏维埃社会主义共和国联盟与美国坚合众国两国领导人首脑会议的结果表示赞赏。差猜·春哈旺将军认为，美苏继续对话有利于和缓紧张关系，促进国际谅解和合作。泰国一方满意地注意到，苏联和美国目前正在努力缔结一项将战略进攻性武器削减百分之五十的条约，注意到它们努力限制其他类型的军备，并以政治对话作为谋求问题解决的手段。

17. 苏联部长会议主席应泰国政府首脑的请求，解释了苏联对最近东欧局势变化所持的立场。他强调这一立场是基于对各国自由选择权的承认，基于对国家主权的尊重，以及不容许干涉各国的内政。

18. 尼古拉·雷日科夫向差猜·春哈旺将军说明了关于米哈伊尔·戈尔巴乔夫在符拉迪沃斯托克和克拉斯诺亚尔斯克演讲时提出的苏联关于亚洲及太平洋地区的倡议的执行情况。双方一致认为，必须设法和缓军事紧张局势，并在双边及多边基础上进行谈判，解决该区域的紧急问题。

19. 苏联部长会议主席重申，苏联支持东盟关于在东南亚建立和平、自由和中立区并以建立无核武器区作为其构成部分的概念。

20. 苏联政府首脑欢迎泰国总理关于把印度支那战场变成和平区和繁荣的市场的呼吁，这项呼吁有助于创造更有利的区域气氛，从而促成柬埔寨问题的和平政治解决。

双方强调亟需早日解决柬埔寨问题。因为该问题妨碍东南亚的和平与稳定，阻碍该区域各国之间有益的相互作用与合作。

苏联方面赞扬泰国总理主动呼吁柬埔寨各方及有关国家恢复谈判。在这方面，差猜·春哈旺将军和尼古拉·雷日科夫表示愿意协助在巴黎会议范围内在雅加达举行柬埔寨问题非正式会议。差猜·春哈旺总理注意到苏联为了东南亚冲突的政治解决所作出的建设性努力，包括作为安全理事会五个常任理事国之一所作出的努力。

双方认为，澳大利亚关于增强联合国在解决柬埔寨问题中作用的倡议以及联合国安全理事会五个常任理事国最近在巴黎举行会议的结果进一步推动了正在进行的解决柬埔寨问题的谈判进程。

21. 苏联政府首脑肯定了泰国领导人发展与老挝、越南和柬埔寨睦邻关系和互利合作的政策，这有助于产生一种气氛，使东南亚所有国家间得以实现和平共处与稳定。

22 . 苏联部长会议主席和泰国部长回顾了阿富汗和中东局势的最近发展，他们希望用政治方式解决该区域的冲突，并尊重所有各方的意愿。

23 . 双方同意在联合国以及其他国际论坛中继续合作。 他们表示充分支持联合国秘书长为争取解决各种国际冲突所作的努力。

24 . 两国政府首脑讨论了目前的世界经济状况。 他们都认为，由于当今世界是一个相互依存的世界，所有国家都应该为了互利而相互合作。 双方都赞成消除保护主义做法以及对全球经济关系具有破坏作用的其他人为壁垒。

25 . 泰国总理向苏联部长会议主席通报了1989年11月在堪培拉举行的亚洲和太平洋经济合作部长会议的结果。 泰国和苏联都赞成在自由和开放的国际贸易制度的基础上，在该区域发展更加广泛的贸易和经济合作。

26 . 双方坚信，苏联政府首脑访问泰国——这是泰苏历史上的第一次访问——将成为泰国和苏联关系中的一个重要里程碑。

27 . 苏联政府首脑邀请泰国总理在双方商定的时间到苏联进行正式访问。 泰国总理高兴地接受了邀请。

28 . 苏联部长会议主席对泰国总理、政府和人民在他和苏联代表团成员访问泰国期间所给予的热情亲切的款待表示衷心感谢。
